JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

آیا پرونده دادگاهی دارید و نمی توانید هزینه های ثبت شکایت را پرداخت کنید؟

هنگامی که اسنادی را در دادگاه ثبت می‌کنید ممکن است لازم باشد هزینه ثبت پرداخت کنید. اگر نگران پرداخت این هزینه ها هستید اطلاعات زیر را درباره لغو هزینه ها بخوانید .

دربارهٔ هزینه های دادگاه

معمولا هنگامی که شما اسنادی را در دادگاه ثبت می کنید، برای ثبت آن اسناد هزینه دریافت می کنند.ممکن استپرونده شما پس از شروع به کار هزینه های دیگری هم داشته باشد،مانند هزینه های کپی و برابر اصل کردن مدارک، هزینه های گزارشگر دادگاه و غیره . این هزینه های دادگاه می تواند متفاوت باشد.بهجدول هزینه های ایالتی به نشانی https://www.courts.ca.gov/7646.htm وبه وب سایت دادگاه محلی خود مراجعه نموده تا از هزینه‌های محلی نیز مطلع شوید.

اگر نتوانم هزینه‌های دادگاه را بپردازم چه؟

اگر نگران پرداخت این هزینه ها و هزینه های دادگاه هستید، می توانید از دادگاه بخواهید هزینه های شما را "لغو نماید."لغو هزینه به این معنی است که شما لازم نیست هزینه های ثبت شکایتخودوسایرهزینه‌هارابپردازید،یاممکناست لازم باشد بخشی از آن هزینه ها را بپردازید.همچنین می توانید از دادگاه درخواست کنید که هزینه های دادگاه را به صورت اقساط بپردازید.

ممکن است در موارد زیر واجد شرایط لغو هزینه ها شوید:

- در صورتی که مزایای دولتی مانند کوپن غذا، SSI، SSP، Medi-Cal، County Relief/General Assistance، IHHS، CalWORKS، دریافت CAPI یا Tribal TANF، کنید.
- درآمد خانوار شما پیش از پرداخت مالیات بسیار اندک باشد.
- پس از کسر هزینه‌های ماهیانه خانوار خود پول کافی برای پرداخت هزینه ها نداشته باشید.

چگونه می توانم مشمول لغو هزینه ها شوم؟

ابتدا فرم FW-001-INFO را بخوانید، برگهٔ اطلاعاتی درباره لغو هزینه های دادگاه و سایر هزینه ها. سپس دو فرم زیر را پر کنید:

فرم FW-001: درخواست لغو هزینه های دادگاه

در این فرم به دادگاه می گوید که شما که هستید، شغل شما چیست و درآمد شما چقدر است. ممکن است لازم باشد تمامی مخارج خود را نیز بنویسید. بسته به شرایط شما،لازم خواهد بود بخش های مختلفی از فرم FW-001 را پر کنید، بنابراین دستورالعمل موجود در این فرم را به دقت بخوانید تا اطمینان حاصل نمایید که تمام بخش های را مورد نیاز را میتوانید تکمیل کنید .

فرم FW-003: قرار لغو هزینه های دادگاه

این فرم معمولاً توسط دادگاه تکمیل می‌شود اما اطمینان حاصل نمایید که نام و نشانی کامل و شماره پرونده خود در صورت موجود بودن و عنوان پرونده که نام طرفین این پرونده است را در آن درج کنید .

اطلاعات بیشتر

شما می توانید جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره هزینه های دادگاه و لغو هزینه هاو دستورالعمل و لینک فرم ها به نشانی https://www.courts.ca.gov/selfhelp-feewaiver.htm مراجعه نمایید.همچنین می توانید به مرکز خودیاری دادگاه محلی خود مراجعه نمایید.